



Хофхайм-ам-Таунус  
Магістрат міста Хофхайм-ам-Таунус  
Площа Шинона 2 · 65719 Хофхайм-ам-Таунус  
Тел: 06192 202 - 0 · Факс: 06192 7654

## Ви хочете стати волонтером

Що необхідно зробити?

Ми будемо раді, якщо Ви з Вашою пропозицією звернетесь до контактних осіб волонтерської організації «Мережа допомоги Україні» тут в Хофхаймі. Мережі помічників організуються церковними громадами.

### Загальні питання і місто Хофхайм:

Маріанна Кене

Електронна адреса: [markoehne@aol.com](mailto:markoehne@aol.com)

Беттіна Ласак

Електронна адреса: [familie.lassak@t-online.de](mailto:familie.lassak@t-online.de)

### Хофхайм-Марксхайм:

Інге Ліндеманн

Електронна адреса: [lindemann-inge@web.de](mailto:lindemann-inge@web.de)

### Хофхайм-Діденберген:

Маріта Тум

Електронна пошта: [akasyl-diedenbergen@gmx.de](mailto:akasyl-diedenbergen@gmx.de)

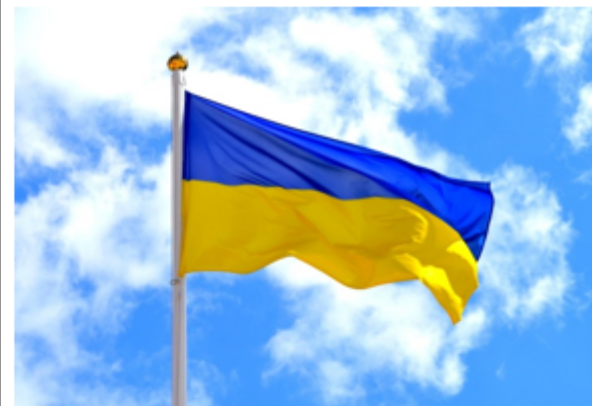
### Хофхайм-Валлау:

Доріс Боерле-Обст

Електронна пошта: [doris.baeuerle.obst@gmx.de](mailto:doris.baeuerle.obst@gmx.de)

Хофхайм-ам-Таунус

Так Ви зможете  
допомогти біженцям з  
України



<p><u>Ви прийняли біженців з України</u></p> <p>Що необхідно зробити?</p> <p>Якщо Ви прийняли біженців з України, будь ласка зареєструйте їх за місцем Вашого проживання. Зробити це Ви можете в ратуші (міська адміністрація) Хофхайма. Дзвоніть будь ласка по номеру (06192) 202-270. Зверніться також у Відомство у справах іноземців (auslaenderwesen@mtk.org) і відправте копії закордонного паспорта, печатки про в'їзд, а також копії інших документів, що ідентифікують особу. Якщо наявна, додайте будь ласка медичну страховку подорожуючих.</p> <p>Будь ласка повідомте нам адреси і контактну особу. Біженці також можуть подавати неофіційну заяву на отримання дозволу на проживання. На домашній сторінці <a href="http://www.mtk.org">www.mtk.org</a> є відповідний формуляр.</p> <p>Після реєстрації у Відомстві у справах іноземців Ви зможете у разі потреби звернутись за наданням медичної та фінансової допомоги за цією адресою <a href="mailto:asyl-krankenhilfe@mtk.org">asyl-krankenhilfe@mtk.org</a>. На домашній сторінці <a href="http://www.mtk.org">www.mtk.org</a> є відповідна форма для заповнення.</p>	<p><u>Ви хочете запропонувати біженцям з України житло</u></p> <p>Що необхідно зробити?</p> <p>Багато жителів Хофхайму вже запропонували житло біженцям. Хто також має можливість, надати помешкання, може звернутись за адресою: <a href="mailto:wohnraum@hofheim.de">wohnraum@hofheim.de</a>.</p> <p><i>Доречі: пропозиції щеплення від корони також доступні біженцям з України.</i></p> <p><i>Зареєструватись можна за цією адресою: <a href="https://www.terminland.eu/kliniken-mtk/">https://www.terminland.eu/kliniken-mtk/</a>.</i></p> <p>Також різні ініціативи і організації попонують спеціальні платформи, де приватні особи можуть розмістити об'яви про вільне приватне житло для біженців, від простих місць для ночівлі до мебльованих квартир. Серед таких порталів наприклад:</p> <p><a href="https://unterkunft-ukraine.de">https://unterkunft-ukraine.de</a></p> <p><a href="https://wunderflats.com">https://wunderflats.com</a></p>	<p><u>Ви хочете допомогти біженцям в інший спосіб</u></p> <p>Що необхідно зробити?</p> <p>Ми рекомендуємо грошові пожертви в такі організації як Червоний хрест або Карітас. Також можна допомогти місту-партнеру Хофайма Прущ-Гданський (Pruszcz Gdański) в Польщі.</p> <p>Хто хоче зробити пожертви, може зробити це за наступними реквізитами:</p> <p>Gmina Miejska Pruszcz Gdański (Громада міста Прущ-Гданський)</p> <p>Номер рахунку: PL78 8335 0003 0121 1827 2000 0004</p> <p>SWIFT: GBWCPLPP.</p> <p><u>Дуже важливо:</u> необхідно вказати призначення <u>SOS Ukraina</u>.</p> <p>Пожертви будуть використані в першу чергу для фінансування організації харчування, купівлі предметів гігієни і забезпечення гострих потреб біженців.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------